مؤتمر نزع السلاح

CD/1404

11 June 1996
ARABIC
Original: ARABIC/CHINESE/ENGLISH/
FRENCH/RUSSIAN and SPANISH

رسالة مؤرخة في ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ وموجهة من رئيس وفد جمهورية الصين الشعبية لدى مؤتمر نزع السلاح إلى رئيس مؤتمر نزع السلاح يحيل بها نص بيان صادر في ٨ حزيران/ يونيه ١٩٩٦ عن وزارة الشؤون الخارجية بشأن التجارب النووية

أتشرف بأن أرسل إليكم نص بيان صادر في ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٦ عن وزارة الشؤون الخارجية لجمورية الصين الشعبية بشأن التجارب النووية.

وأشكر لكم تفضلكم بتعميم نص هذا البيان كوثيقة رسمية من وثائق مؤتمر نزع السلاح. وأرسل لكم طيه نص البيان باللغة الصينية وكذلك الترجمة الرسمية إلى اللغات الانكليزية والفرنسية والاسبانية والروسية والعربية.

(توقيع): شا زوكانغ
السفير
رئيس وفد جمهورية
الصين الشعبية لدى
مؤتمر نزع السلاح

بيان وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية

أجرت الصين تجربة نووية في يوم ٨ يونيو عام ١٩٩٦.

إن الصين تدعو إلى الحظر الشامل والتدمير الكامل للأسلحة النووية، وتوافق على تحقيق الحظر الشامل للتجارب النووية خلال التقدم نحو هذا الهدف. فقد أعلنت الحكومة الصينية على ملأ العالم في شهر أكتوبر عام ١٩٩٣ بأن الصين تدعو إلى السعي لعقد معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية في وقت لا يتأخر عن نهاية عام ١٩٩٦، ثم شارك الوفد الصيني بعد ذلك بموقف ايجابي في مفاوضات معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية في جنيف. والصين سوف تشارك سائر الدول في مواصلة الجهود والسعي لأن يتم خلال العام الحالي عقد معاهدة عادلة، معقولة، قابلة للتفتيش، تتصف بعمومية الانضمام وأبدية المفعول.

إن امتلاك الصين قدرا ضئيلا من الأسلحة النووية ليس إلا للدفاع عن النفس، حيث لا يشكل تهديدا لأي دولة. وقد تعهدت الصين بمهابة ومن طرف واحد بعدم المبادأة باستخدام الأسلحة النووية في أي وقت وفي أي ظرف كان، كما حملت نفسها الالتزام بعدم استخدام أو التهديد باستخدام الأسلحة النووية ضد الدول غير النووية أو المناطق الخالية من الأسلحة النووية. وفي الوقت نفسه تناشد الصين بقوة كافة الدول النووية الأخرى في الاستجابة الايجابية لمبادرة الصين والدخول فورا في مفاوضات لعقد معاهدة عدم مبادأة أي طرف باستخدام الأسلحة النووية ضد طرف آخر والتوصل إلى اتفاق حول عدم استخدام أو التهديد باستخدام الأسلحة النووية بدون شرط ضد الدول غير النووية والمناطق الخالية من الأسلحة النووية.

إن عالم اليوم لا يزال توجد فيه ترسانات ضخمة للأسلحة النووية ولا يزال مهددا بحرب نووية ناتجة عن المبادأة باستخدام الأسلحة النووية. وفي هذه الحالة، لا تملك الصين إلا أن تجري أدنى حد من التجارب النووية الضرورية من أجل حماية المصالح العليا للدولة والأمة. والصين تتمسك دوما بدرجة عالية من ضبط النفس في مسألة إجراء التجارب النووية حيث أن عدد التجارب التي أجرتها كان محدودا جدا.

إن الصين حكومة وشعبا ستشارك حكومة وشعوب سائر دول العالم في العمل الدؤوب على بذل أقصى الجهود في سبيل تحقيق الغاية السامية المتمثلة في إخلاء العالم من الأسلحة النووية في أقرب وقت ممكن ومن أجل حماية السلام الدائم والأمن للجميع.

وانطلاقا من الموقف المذكور آنفا تعلن الحكومة الصينية: ان الصين ستجري تجربة نووية أخرى قبل شهر سبتمبر من العام الحالي للتأكد من أمن أسلحتها النووية وبعد ذلك سوف تتوقف مؤقتا عن تجاربها النووية.

- - - - -